

कार्यक्रम AGENDA

चतुर्थ अंतर्राष्ट्रीय हिन्दी सम्मेलन - २०१७

जनवरी 6-8, 2017

गीतम विश्वविद्यालय, गाँधी नगर कैंपस, ऋषिकोंडा, विशाखापट्टनम - 530045, आंध्र प्रदेश, भारत

THE FOURTH INTERNATIONAL HINDI CONFERENCE - 2017

JANUARY 6-8, 2017

GITAM UNIVERSITY, Gandhi Nagar Campus, Rushikonda,
Visakhapatnam-530045, Andhra Pradesh, INDIA

सम्मेलन का मूल विषय

अन्य भाषा के रूप में हिन्दी का पठन-पाठन
शैक्षणिक परिप्रेक्ष्य, भाषा-योजना और कार्यक्रम - विस्तार

CONFERENCE THEME

TEACHING HINDI AS ANOTHER LANGUAGE PEDAGOGICAL PERSPECTIVES, LANGUAGE PLANNING AND PROGRAM DEVELOPMENT

FRIDAY, JANUARY 06, 2017

10:00 am - 1:00 pm:

PRE-CONFERENCE WORKSHOP FOR HINDI SCHOLARS
AND TEACHERS

**Venue : Conference Hall, 1st Floor,
GITAM Institute of Management, GITAM University
Topic: Hindi for Professional Purposes - Developing
and Implementing Project Based Learning**

[This three-hour pre-conference workshop is especially designed for Hindi practitioners and administrators associated with educational institutions in India. The workshop will be facilitated by Professor Gabriela Nik. Ilieva (New York University) and Professor Tasha Darbes (Pace University, New York City). Participants will be informed about existing resources; they will have the opportunity to familiarize themselves with the principles of designing tasks in project and real-life-based contexts as well as to interact amongst each other and with the facilitators. Participants will develop a product by the end of the hands-on session.]



INAUGURAL EVENT

6:00 pm - 8:00 pm

Venue : Mother Teresa Auditorium, GITAM University

Chief Guests : **Shri Pusapati Ashok Gajapathi Raju**, Hon'ble Union Minister for Civil Aviation.

Shri Ganta Srinivasa Rao, Hon'ble Minister for Human Resource Development, Government of Andhra Pradesh.

Key Note Address : **Professor R.S. Sarraju**, University of Hyderabad

“अन्य भाषियों को हिन्दी शिक्षण: परिप्रेक्ष्य, भाषा-योजना और विस्तार”

“Teaching Hindi to Other Language Speakers (THSOL): Pedagogical Perspectives, Language Planning and Program Development”

Cultural Performance and Dinner

Venue : GITAM, Gandhi Nagar Campus, Visakhapatnam.

SATURDAY, JANUARY 07, 2017

9:00 am -10:30 am : **PLENARY SESSION 1**

Venue : Mother Teresa Auditorium, GITAM University

Theme : *Teaching Hindi to the Speakers of Other Languages in India and Abroad*

Session Chair : **Dr. Narendra Kohli**, Writer, New Delhi

Speaker I : **Prof. R.S. Sarraju**, University of Hyderabad.

Pedagogical Challenges of Teaching Hindi to Non-Indian Students in India

Speaker II : **Prof. Madhavendra Prasad Pandey**, Head, Department of Hindi, North Eastern Hill University, Shillong, Meghalaya.

“पूर्वोत्तर भारत का भाषा-वैविध्य एवं हिंदी शिक्षण की समस्याएँ: सामाजिक-सांस्कृतिक परिप्रेक्ष्य”

Speaker III : **Dr. Priya Sufi**, Lecturer, Smt. Parvati Devi Arya Mahila Senior Secondary School, Hoshiyarpur, Punjab

Educational Challenges: Hindi in Punjab

Speaker IV : **Gulshan Sooklall**, Mahatma Gandhi Institute, Mauritius

"Pedagogical Challenges of Teaching Hindi to the Indian Diaspora: Focus on Mauritius"

गिरमिटिया प्रवास के देशों में हिंदी शिक्षण की चुनौतियाँ: मॉरीशस के विशेष संदर्भ में

10:30 am-10:45 am : TEA BREAK

10:45 am-12:30 am : **PLENARY SESSION 2**

Venue : Mother Teresa Auditorium, GITAM University

Theme : *Teaching Hindi to the Speakers of Other Languages Abroad*

Session Chair : **Prof. Gabriela Nik. Ilieva**, New York University

Speaker I : **Prof. Janis Jensen**, Kean University

"Teaching of Hindi Locally and Globally: The Role of Teacher Education."

Speaker II : **Dr. Guzel Strelkova**, Moscow University

"The Teaching of Hindi in Russia"

Speaker III : **Elmar Renner**, University of Copenhagen, Denmark and Vipul Goswami, Universitat Bonn, Germany

"Bonn-Copenhagen Hindi Textbook Project: A communicative Approach"

Speaker IV : **Prof. Shyama Medhekar**, Reader, Department of Asian and North African Studies, Cà Foscari University, Venice, Italy.

"Teaching Hindi to Italians in Venice, Italy"

12:15 pm-1:30 pm : LUNCH

Note : **Working Lunch with Round Table Discussion: Local and Global Achievements and Challenges in Hindi Teaching**

[Scholars from GITAM, Andhra, Hyderabad and other Universities will share their observations and insights relating to teaching of Hindi. Moderator: **Prof. Gabriela Nik. Ilieva** (New York University).]



1:30 pm-3:00 pm : **PARALLEL SESSION 1**

Venue : Gandhi Sandesh Sabha, GITAM School of Gandhian Studies

Theme : *Use of Literature for Hindi Teaching*

Session Chair : **Prof. Susham Bedi**, City University of New York

Speaker I : **Dr. Vijay Sharma**, Jamshedpur

“प्रवासी हिंदी साहित्य में भाषा का बदलता स्वरूप”

Speaker II : **Professor Seema Khurana**, Yale University,

Making History Relevant: Linking Language Study with Partition Narratives

Speaker III : **Atul Kumar Pandey**, Hyderabad University

“दक्षिण भारत में हिंदी के अध्ययन- अध्यापन की चुनौतियाँ”

Speaker IV : **Divya Mathur**, Hemel-Hempstead, Britain

“ब्रिटेन में अनुवाद की समस्या”

Speaker V : **Dr. Randhir Singh**, Dayal Singh College, Karnal, Haryana

Hindi Literature and Translation

1:30 pm-3:00 pm : **PARALLEL SESSION 2**

Venue : Conference Hall, GITAM Institute of Management

Theme : *Material Development and Curricular Challenges*

Session Chair : **Prof. Rakesh Ranjan**, Columbia University

Speaker I : **Dalpat Rajpurohit**, Columbia University

“Developing Curricula for Upper Level Hindi courses”

Speaker II : **A.N. Singh**, American Institute of Indian Studies, Jaipur

“Material Development for Visiting Students of Immersion Programs in India”

Speaker III : **D. A. P. Sharma**, Hankuk University of Foreign Studies, South Korea

“Hindi Teaching in South Korea”

1:30 pm-3:00 pm : **PARALLEL SESSION 3**

Venue : Seminar Hall, GITAM Institute of Management

Theme : *Innovative Instructional Strategies for Younger Learners*

Session Chair : **Prof. Gabriela Nik. Ilieva**, New York University

Speaker I : **Chandrika Mathur**, Rishi Valley School, Andhra Pradesh

“Teaching Hindi to young learners - Teacher’s role in classroom”

Speaker II : **Dr. Durga Sharda Chakillam, Dr. Manisha Singh Chauhan and Sonal Lahariya**, Navy Children School, Visakhapatnam

“हिंदी भाषा, साहित्य और संस्कृति: शैक्षणिक चुनौतियाँ”

Speaker III : **Vidya Nahar**, Balodyan, Chicago

“Hindi Learning Through Voicethread”

3:00 pm-3:15 pm : TEA BREAK

3:15 pm-5:00 pm : **PLENARY SESSION 3**

Venue : Mother Teresa Auditorium, GITAM University

Theme : *The Expanding Field of Hindi in Literature and Print Media*

Session Chair : **Ashok Ojha**, Director, Yuva Hindi Sansthan and Hindi Sangam STARTALK Programs, USA

Speaker I : **Dr. Narendra Kohli**, writer, New Delhi

“साहित्य में हिंदी का बदलता स्वरूप”

Speaker II : **Prof. Govind Singh**, Uttarakhand Open University

“संचार माध्यमों में हिंदी का बदलता स्वरूप: विशेष सन्दर्भ: समाचारपत्र, टेलीविजन”

Speaker III : **Jairam Menon**, Communications Consultant, Larsen & Toubro, Mumbai

“The Expanding Field of Hindi in the Media-with special reference to Corporate Communications”

5:00 pm-7:00 pm : SIGHTSEEING

SUNDAY, JANUARY 08, 2017

9:00 am-10:30 am : **PARALLEL SESSION 1**

Venue : Gandhi Sandesh Sabha, GITAM School of Gandhian Studies

THEME : *Innovative Instructional Strategies*

Session Chair : **Dalpat Rajpurohit**, Columbia University

Speaker I : **Ritu Jaikar**, Penn State University, Philadelphia, Pennsylvania

“मानक बद्ध शिक्षा: पढने-पढाने की गतिविधियां और आकलन का तालमेल”

Speaker II : **Prof. Kusum Knapczyk**, Duke University, North Carolina

“Using Readers for Novice Hindi learners”

Speaker III : **Ashok Ojha**, Director, Yuva Hindi Sansthan and Hindi Sangam
STARTALK Programs, USA

“10 Years of the STARTALK Initiative”

9:00 am-10:30 am : **PARALLEL SESSION 2**

Venue : Conference Hall, GITAM Institute of Management

Theme : *Teaching Hindi through Multimedia*

Session Chair : **Gulshan Sooklall**, Mahatma Gandhi Institute, Mauritius

Speaker I : **Pooja Tiwari**, Hyderabad Central University

“Use of Video for Hindi teaching”

Speaker II : **Vijay Malhotra**, Independent Consultant, New Delhi

“Hindi Learning Abroad: An Indian Perspective”

Speaker III : **Muzammiluddin Syed**, Hyderabad

ऑन लाइन बिज़नेस हिंदी _ पाठ्यक्रम निर्माण के संदर्भ

9:00 pm-10:30 pm : **PARALLEL SESSION 3**

Venue : Seminar Hall, GITAM Institute of Management

Theme : *The Present and Future of Online Hindi Learning*

Session Chair : **Elmar Renner**, University of Copenhagen, Denmark

- Speaker I : **Dr. Atma Ram**, Hyderabad University
“Challenges of Online Teaching of Non-Hindi Speakers”
- Speaker II : **Vashini Sharma**, Central Hindi Institute, Agra.
ऑन लाइन बिज़नेस हिंदी _ पाठ्यक्रम निर्माण के संदर्भ
- 10:30 am-10:45 am : TEA BREAK
- 10:45 am-12:30 pm : **PLENARY SESSION 4**
- Venue : Mother Teresa Auditorium, GITAM University
- Theme : *Expanding the Field of Hindi Learning through Infrastructure Development*
- Session Chair : **Prof. R. S. Sarraju**, University of Hyderabad
- Speaker I : **Dr. Rakesh Ranjan**, Columbia University
“Expanding Field of Hindi Learners and the Pedagogical Challenges”
- Speaker II : **Prof. Gabriela Nik. Ilieva**, New York University
“Project-Based learning and 21st Century Skills”
- 12:30 pm-1:30 pm : LUNCH
- 5.00 pm– 7.00 pm : **VALEDICTORY SESSION**
- 5.00 pm– 6.00 pm : **Cultural Performance**
- 6.00 pm– 7.00 pm : Valedictory Function
- Venue : Mother Teresa Auditorium, GITAM University
- Chief Guest : **Shri Y. Sujana Chowdary**, Hon’ble Union Minister of State, Ministry of Science and Technology and Earth Sciences.

TUESDAY, JANUARY 10, 2017

10:00 am -1:00 pm : **POST-CONFERENCE WORKSHOP FOR HINDI SCHOLARS AND TEACHERS**

Organized by Hindi Sangam Foundation, India and Dayal Singh College, Karnal, Haryana



Venue : Dayal Singh College, Karnal, Haryana

Theme : *21st Century Skills and Hindi Learning*

Presentations by : **Prof. Gabriela Nik. Ilieva** (New York University) and **Prof. Tasha Darbes** (Pace University, New York City)

Co-ordinator : **Dr. Randhir Singh**, Head, Post-Graduate Department of Hindi, Dayal Singh College, Karnal, Haryana

Key-note Speaker : **Prof. Babu Ram**, Head, Department of Hindi, Kurukshetra University

Presided over by : **Ashok Ojha**, President, Hindi Sangam Foundation

(Delegates may contact International Hindi Conference 2017 Reception Desk for details.)